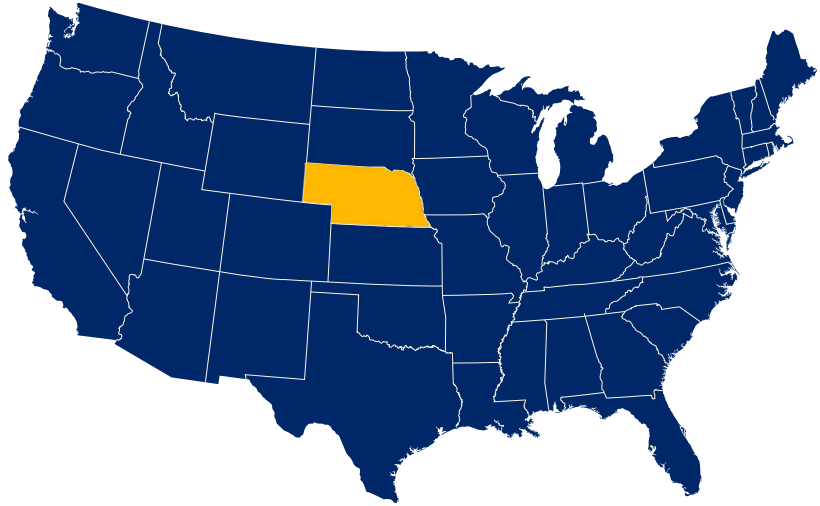


BILINGUAL

WINTER - INVIERNO NEWSLETTER

EDITION 56
VOLUME 1

EDICIÓN 56
VOLUMEN 1



CONTENTS - CONTENIDO

COMMISSION
INFORMATION

INFORMACIÓN DE
LA COMISIÓN

DIRECTORS
MESSAGE

MENSAJE DE LA
DIRECTORA

CURRENT
EVENTS

EVENTOS
ACTUALES

WHAT WE HAVE
BEEN DOING

LO QUE HEMOS
ESTADO HACIENDO



NEBRASKA
COMMISSION
ON LATINO-
AMERICANS

Thank you for taking the time to read our newsletter and familiarize yourself with our efforts.

Gracias por tomarse el tiempo de leer nuestro boletín y familiarizarse con nuestros esfuerzos.

ABOUT THE COMMISSION

OUR MISSION

Our Mission is to serve as a link between the Nebraska State Government and the Hispanic/Latino Community.

OUR VISION

Our Vision is to empower the Hispanic/Latino Community through a proactive approach to issues that affect their access to education, social political, and economic opportunities in Nebraska.

OUR HISTORY



The Mexican American Commission was first established with the passage of LB1081 during the 1972 Legislature. On July 15, 2010, LB139 officially changed our name to the Nebraska Commission on Latino-Americans. The Commission is comprised of ten commissioners from across the State of Nebraska, one of which serves as the Governor's representative. Commissioners are selected by the Governor to represent the diversity of the Hispanic/Latino population in Nebraska. The Commission on Latino-Americans serves as a link between the Nebraska State Government and the Hispanic/Latino community. We assist our constituents through empowerment and referrals. Our office is located in the Nebraska State Capitol. This gives us the opportunity to be close to where the laws are being made. We are able to develop relationships with state lawmakers and can easily testify in favor of, or in opposition to, bills that would directly impact the Hispanic/Latino community. The Commission joins forces with other organizations to identify, and work to resolve, issues that affect Nebraska's Hispanic/Latino population. We support and promote annual events with many of these organizations to encourage education and inspire Hispanic/Latino youth.

ACERCA DE LA COMISIÓN

NUESTRA MISIÓN

Nuestra misión es servir como un enlace entre el Gobierno del Estado de Nebraska y la comunidad hispana/latina.

NUESTRA VISIÓN

Nuestra visión es empoderar a la comunidad hispana/latina a través de un enfoque proactivo a los problemas que afectan su acceso a la educación, las oportunidades sociales, políticas y económicas en Nebraska.

NUESTRA HISTORIA



La Comisión México-Americana se estableció por primera vez con la aprobación de LB1081 durante la Legislatura 1972. El 15 de julio de 2010, LB139 cambió oficialmente nuestro nombre a la Comisión de Nebraska para los Latinoamericanos. La comisión está compuesta por diez comisionados de todo el estado de Nebraska, uno de los cuales sirve como representante del gobernador. Los comisionados son seleccionados por el gobernador para representar la diversidad de la población hispana/latina en Nebraska. La Comisión sobre Latinoamericanos sirve como enlace entre el Gobierno del Estado de Nebraska y la comunidad hispana/latina. Ayudamos a nuestros constituyentes a través del empoderamiento y las referencias. Nuestra oficina está ubicada en el Capitolio del Estado de Nebraska. Esto nos da la oportunidad de estar cerca de donde se están haciendo las leyes. Podemos desarrollar relaciones con legisladores estatales y podemos testificar fácilmente a favor o en oposición a proyectos de ley que afectarían directamente a la comunidad hispana/latina. La Comisión une fuerzas con otras organizaciones para identificar y trabajar para resolver los problemas que afectan a la población hispana/latina de Nebraska. Apoyamos y promovemos eventos anuales con muchas de estas organizaciones para fomentar la educación e inspirar a los jóvenes hispanos/latinos.

DIRECTORS MESSAGE

MARIA
ARRIAGA



The Latino community is growing more and more in our state; it is gaining strength and gradually opening up new paths in places where there was no space for us. More and more of us are in search of creating a more united and committed community for a single cause, the progress and well-being of our community.

That is why I want to emphasize two points, cooperation and teamwork, these are fundamental pillars for the progress and success of any community. Both in everyday life and in large-scale projects, unified collaboration is essential to achieve significant and lasting goals. Today I want to focus on the importance of working together and unified as a community, highlighting the need for cooperation without protagonism.

History is full of examples that demonstrate how the joining of forces can lead to the realization of great feats. From the construction of iconic monuments to the fight for civil rights and the great changes in societies that have allowed us to build a more inclusive world. In all these areas, teamwork has been the key to success, hence Helen Keller's phrase makes a lot of sense, "Alone we can do so little; together we can do so much." When people come together with a common purpose, they can overcome obstacles that would otherwise seem insurmountable, and this could not be the exception for our Latino community in Nebraska.

DIRECTORS MESSAGE

It is no mystery that a united community is capable of facing challenges and solving problems more effectively. The diversity of skills, knowledge, and perspectives within the community provides an invaluable set of resources that can be harnessed to address a wide range of situations. Instead of competing against ourselves, community members must complement and strengthen each other, thus creating an environment conducive to collective growth and development. We are all diverse and belong to different areas of action and knowledge that together can create impressive things; therefore, growth cannot belong to just one person or one group; it must belong to all of us, and most importantly, it must include all of us.

However, for cooperation to be truly effective, it is fundamental to set aside ego and protagonism. These two are cousins of envy and together can undermine trust and solidarity within the community, generating resentments and divisions that hinder joint progress. Similarly, excessive protagonism can alienate other community members, creating an atmosphere of unfair competition rather than genuine collaboration.

Therefore, to foster a culture of cooperation and unity, it is important to cultivate values such as empathy, humility, and mutual respect. Recognizing and celebrating the achievements and capabilities of others is essential to build strong and lasting relationships that project into the creation of great and permanent things that demonstrate the intrinsic value of our community in the society in which we live. By working together selflessly and altruistically, community members can achieve levels of success that they could never achieve individually.

In conclusion, the importance of working together and unified as a community cannot be underestimated. By joining forces and collaborating towards a common goal, our community can achieve levels of achievement that far surpass the individual capabilities of its members. However, for cooperation to be truly effective, it is crucial to set aside individual interest and protagonism, and instead cultivate values of empathy, humility, and mutual respect. Only then can we build a more prosperous and equitable future for all.

CONTACT

Email: maria.arriaga@nebraska.gov

Phone: (402) 471-2791

MENSAJE DE LA DIRECTORA

MARIA
ARRIAGA



La comunidad Latina está creciendo cada vez más en nuestro estado, está tomando cada vez más fuerza y poco a poco se está abriendo nuevos caminos en los lugares donde no había espacio para nosotros; cada vez somos más los que estamos en la búsqueda de hacer una comunidad más unida y comprometida por una sola causa, la del progreso y bienestar de nuestra comunidad.

Es por ello que quiero infatizar dos puntos, la cooperación y el trabajo en equipo, estos son pilares fundamentales para el progreso y el éxito de cualquier comunidad. Tanto en la vida cotidiana como en proyectos a gran escala, la colaboración unificada es esencial para alcanzar metas significativas y duraderas. El día de hoy quiero abocarme a la importancia de trabajar juntos y unificados como comunidad, resaltando la necesidad de cooperación sin protagonismos.

La historia está llena de ejemplos que demuestran cómo la unión de fuerzas puede llevar a la realización de grandes hazañas. Desde la construcción de monumentos emblemáticos hasta la lucha por los derechos civiles y los grandes cambios en las sociedades, que nos han permitido ir construyendo un mundo más inclusivo. En todas estas áreas el trabajo en equipo ha sido la clave del éxito, de aquí que la frase de Helen Keller cobre mucho sentido “-Solos podemos hacer poco, juntos podemos hacer mucho. Cuando las personas se unen con un propósito común, pueden superar obstáculos que de otra manera parecerían insuperables y esto no podría ser la excepción para nuestra comunidad Latina en Nebraska.

MENSAJE DE LA DIRECTORA

Para nadie es un misterio que una comunidad unida es capaz de enfrentar desafíos y resolver problemas de manera más efectiva. La diversidad de habilidades, conocimientos y perspectivas dentro de la comunidad proporciona un conjunto invaluable de recursos que pueden aprovecharse para abordar una amplia gama de situaciones. En lugar de competir entre nosotros mismos, los miembros de la comunidad debemos complementarnos y fortalecernos mutuamente, creando así un entorno propicio para el crecimiento y el desarrollo colectivo. Todos somos diversos y pertenecemos a diferentes áreas de acción y de conocimiento que en conjunto pueden crear cosas impresionantes; es por ello que el crecimiento no le puede pertenecer nunca a una sola persona o un solo grupo, debe pertenecernos a todos y lo más importante debe incluirnos a todos.

Sin embargo, para que la cooperación sea verdaderamente efectiva, es fundamental dejar de lado el ego y el protagonismo. Estos dos son primos hermanos de la envidia y en conjunto puede socavar la confianza y la solidaridad dentro de la comunidad, generando resentimientos y divisiones que obstaculizan el progreso conjunto. Del mismo modo, el protagonismo excesivo puede alienar a otros miembros de la comunidad, creando un ambiente de competencia desleal en lugar de colaboración genuina.

Por ende hay que para fomentar una cultura de cooperación y unidad, es importante cultivar valores como la empatía, la humildad y el respeto mutuo. Reconocer y celebrar los logros y las capacidades de los demás, es esencial para construir relaciones sólidas y duraderas que se proyecten en la creación de cosas grandes y permanentes que demuestren el valor intrínseco de nuestra comunidad en esta sociedad en la que vivimos. Al trabajar juntos de manera desinteresada y altruista, los miembros de la comunidad pueden alcanzar niveles de éxito que nunca podrían lograr individualmente.

En conclusión, la importancia de trabajar juntos y unificados como comunidad no puede ser subestimada. Al unir fuerzas y colaborar en pos de un objetivo común, nuestra comunidad puede alcanzar niveles de logro que superan con creces las capacidades individuales de sus miembros. Sin embargo, para que la cooperación sea verdaderamente efectiva, es crucial dejar de lado el interés individual y el protagonismo, y en su lugar cultivar valores de empatía, humildad y respeto mutuo. Solo entonces podremos construir un futuro más próspero y equitativo para todos.

CONTACTAR

Email: maria.arriaga@nebraska.gov

Teléfono: (402) 471-2791

CURRENT EVENTS

UNL EXTENSION MEETING

As part of our mission we met with leaders of UNL Extension to discuss possible partnerships as well as give them a deeper understanding of what we do here.



MEXICAN CONSULATE MEET AND GREET

We attended and participated in an event where the Mexican Consulate came to Lincoln, NE, to meet with the community as to explain what it is they are working towards and the resources they can

provide. The event took place at El Centro De Las Americas. The turnout was great with plenty of individuals showing up to learn more and ask several important and pressing questions about issues affecting them.

We are proud to have been a part of this incredible event which offers networking opportunities to Latino youth as well as scholarships for those looking to go into higher education.



EL CAMINO LATINO CONFERENCE AT BELLEVUE UNIVERSITY

EVENTOS ACTUALES

REUNIÓN DE UNL EXTENSION

Nos reunimos con líderes de UNL Extension para discutir posibles asociaciones y brindarles una comprensión más profunda de lo que hacemos aquí.



EVENTO CON EL CONSULADO MEXICANO

Asistimos y participamos en un evento donde el Consulado de México vino a Lincoln, NE, para reunirse con la comunidad y explicarles en qué están trabajando y los recursos que pueden proporcionar.

El evento tuvo lugar en El Centro De Las Americas. La participación fue excelente y muchas personas se presentaron para aprender más y hacer varias preguntas importantes y urgentes para la comunidad.

Este increíble evento ofrece no solo oportunidades de establecer contactos para los jóvenes latinos, sino también becas para quienes buscan ingresar a la educación superior.

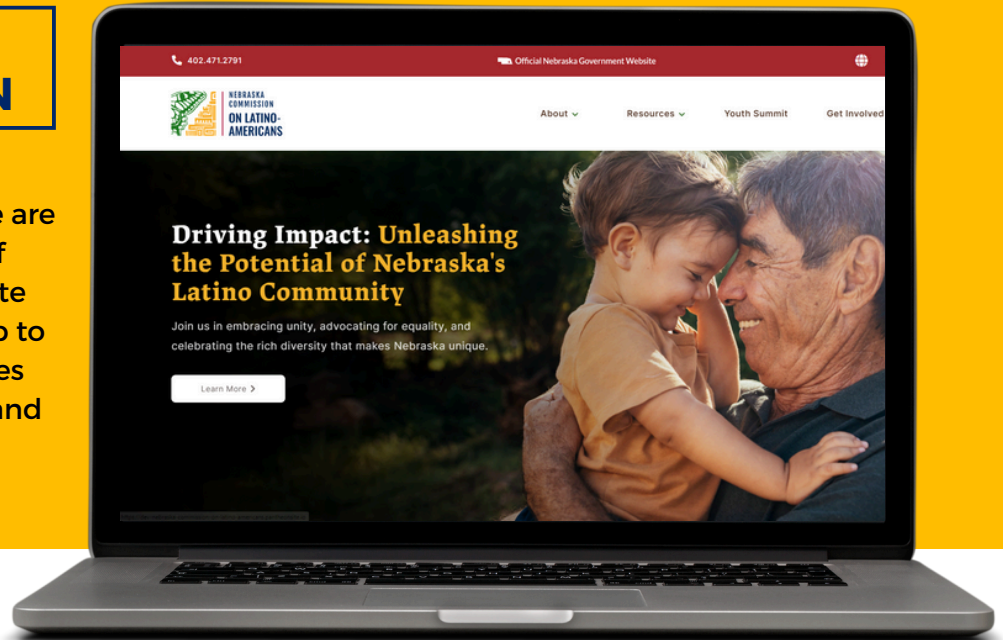


EVENTO DEL CAMINO LATINO EN LA UNIVERSIDAD DE BELLEVUE

WHAT WE'VE BEEN DOING

WEBSITE REDESIGN

In order to improve your experience, we are in the final stages of updating our website design to bring it up to date to the industries current standards, and streamline your experience.



NORTH AND SOUTH OMAHA INVESTMENTS

The Department of Economic Development invited Executive Director Maria Arriaga to attend their press conference in South Omaha where they announced historic state investments into both North and South Omaha

communities, totaling more than \$234 million. The investments were made through the North and South Omaha Recovery Grant Program, administered by the Nebraska Department of Economic Development.

GET TO KNOW YOUR SENATORS

We finished our get to know your Senator series of graphics! We have posted them on our social media accounts and will post them to our new website so all can have a quick and easy reference to know what your senators have been doing this session.

SENATOR | DANIELLE CONRAD
DISTRICT | 46



Bills proposed for 108th Unicameral

- LB507 — Change provisions relating to testing, licensing, and continuing-based juvenile justice delinquency program and compulsory education.
- LB508 — Appropriation funds to the Supreme Court for the purchase of judicial residences.
- LB509 — Provide for an increase in reimbursement rates for child care fees services.
- LB510 — Require annual cost-of-living adjustments in child welfare rates.
- LB544 — Change provisions of the Nebraska Single Act.
- LB545 — Change provisions relating to an action for possession under the Uniform Residential Landlord and Tenant Act.
- LB546 — Provide requirements for food and beverage establishments regarding food, beverages, and the safety.
- LB547 — Create the Capital Preservation, Restoration, and Enhancement Endowment Fund for the maintenance of the State Capitol.
- LB596 — Provide for legislative oversight of the settlement funds administered by the Attorney General.
- LB597 — Change the Nebraska Title Creation and Releasement Restriction Act.
- LB202CA — Constitutional amendment to protect the right of individual privacy.
- LB86 — Amend special recognition to Logo Act of Nebraska on the observance of its sixtieth anniversary of incorporation.

Email Address | dconrad@leg.ne.gov

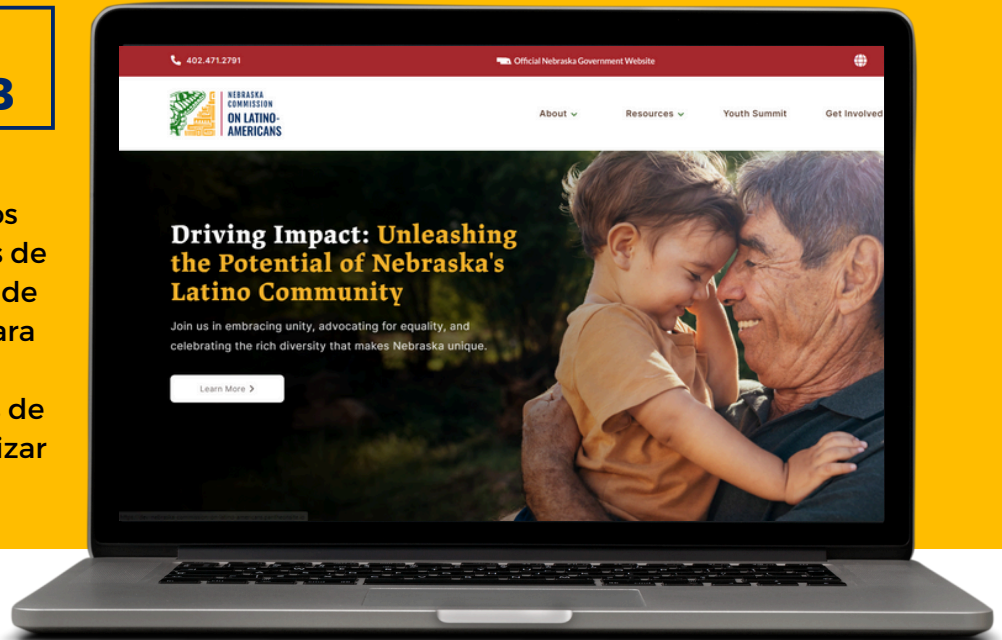
Office Address | District 46 P.O. Box 94604 Lincoln, NE 68509

Phone | (402) 471-2720

LO QUE HEMOS HECHO

NUEVO SITIO WEB

Para mejorar su experiencia, estamos en las etapas finales de actualizar el diseño de nuestro sitio web para actualizarlo a los estándares actuales de la industria y optimizar su experiencia.



INVERSIONES EN EL NORTE Y EL SUR DE OMAHA

El Departamento de Desarrollo Económico invitó a la directora ejecutiva a asistir a su conferencia de prensa en el sur de Omaha, donde anunciaron inversiones estatales históricas en las comunidades del norte y

sur de Omaha. Por un total de más de 234 millones de dólares. Las inversiones se realizaron a través del Programa de Subvenciones para la Recuperación del Norte y del Sur de Omaha,

CONOCE A TUS SENADORES

¡Terminamos nuestra serie de gráficos para conocer a tus Senadores! Los hemos publicado en nuestras redes sociales y los publicaremos en nuestro nuevo sitio web para que todos puedan tener una referencia rápida y sencilla para saber qué han estado haciendo sus senadores!

SENATOR | DANIELLE CONRAD
DISTRICT | 46



Bills proposed for 108th Unicameral

- LB507 — Change provisions relating to testing, assessment, and compulsory education.
- LB508 — Reappropriate funds to the Supreme Court for the purchase of judicial education.
- LB509 — Provide for an increase in reimbursement rates for child care fees services.
- LB510 — Require annual cost-of-living adjustments in child welfare rates.
- LB544 — Change provisions of the Nebraska Single Act.
- LB545 — Change provisions relating to an action for possession under the Uniform Residential Landlord and Tenant Act.
- LB546 — Provide requirements for food and beverage establishments regarding food, beverages, and the safety.
- LB547 — Create the Capital Preservation, Restoration, and Enhancement Endowment Fund for the ownership of the State Capitol.
- LB596 — Provide for legislative oversight of the settlement funds administered by the Attorney General.
- LB697 — Change the Nebraska Title Creation and Releasement Registration Act.
- LB202CA — Constitutional amendment to protect the right of individual privacy.
- LB86 — Amend special recognition to Logo Act of Nebraska on the observance of its sixtieth anniversary of independence.

Email Address | dconrad@leg.ne.gov

Office Address | District 46 P.O. Box 94604 Lincoln, NE 68509

Phone | (402) 471-2720

NEBRASKA COMMISSION ON LATINO-AMERICANS | GET TO KNOW YOUR SENATOR



CWHA
CLINIC WITH A HEART

We had the incredible opportunity to go and visit our friends over at Clinic With a Heart. Thanks to Director Nancy Johner and her team we were left speechless by the sheer amount of passion and commitment shown by all of her staff and volunteers. Not only does she have an incredibly qualified and dedicated staff but also a beautiful mission to provide free healthcare to those who are uninsured or underinsured with hospitality, dignity, and grace.



If you or anyone you know would like to support their mission they are always looking for more volunteers and donors! visit their website to learn more!

<https://www.clinicwithaheart.org/>



CWH
CLINIC WITH A HEART

Tuvimos la increíble oportunidad de ir a visitar a nuestros amigos de Clinic With a Heart. Gracias a Directora Nancy Johner y su equipo, nos quedamos sin palabras por la gran pasión y compromiso mostrado por todo su personal y voluntarios. No solo cuentan con un personal increíblemente calificado y dedicado, sino que también tienen la hermosa misión de brindar atención médica gratuita a quienes no tienen seguro o tienen un seguro insuficiente, con hospitalidad, dignidad y gracia.



Si usted o alguien que conoce quisiera apoyar su misión, ¡siempre están buscando más voluntarios y donantes! ¡Visita su página web para obtener más información!
<https://www.clinicwithaheart.org/>

**DON'T
FORGET**

**NO LO
OLVIDES**

QUARTERLY MEETING

APRIL 20TH, NORTH PLATTE, NE

"LAS MANANITAS COMMUNITY ADVOCATES"
LOCATED INSIDE THE LUTHERAN FAMILY
SERVICES BUILDING AT 120 EAST 12TH ST.
NORTH PLATTE, NE 69101

REUNIÓN TRIMESTRAL

20 DE ABRIL, NORTH PLATTE, NE

"LAS MAÑANITAS COMMUNITY ADVOCATES"
UBICADAS DENTRO DEL EDIFICIO DE LUTHERAN
FAMILY SERVICES EN 120 EAST 12TH ST. NORTH
PLATTE, NE 69101.

Descargue
nuestra
guía de ID
de votantes



NEBRASKA
COMMISSION
ON LATINO-
AMERICANS

Download our
voter ID guide!

